受賞者氏名	マーク バートルズ
所属	グローバル教養学部グローバル教養学科
受賞年月日	2023 年 11 月 2 日
国内•国外	国外
授与機関等名称	Integrating Content and Language in Higher Education (ICLHE) Association
受賞名	ICLHE Symposium 2023 Travel Award
受賞(研究)内容詳細	2023年11月、オーストリアのウィーン大学で開催された Integrating Content and Language in Higher Education (ICLHE) 協会シンポジウム 2023に参加しました。このシンポジウムは、英語で授業を行う学部やプログラムで教育活動をするうえで直面する課題に関する研究成果を共有するため、世界中の教育専門家が集まる場です。 シンポジウムでは『English-medium Instruction for Sale: The Multimodal Discourse of Self Perception on Japanese Liberal Arts Faculty Websites』というタイトルの論文を発表しました。この研究は、日本にある英語学位を提供するリベラルアーツの3学部に焦点を当て、それらのウェブサイトにおける自己認識を分析したものです。 多くの日本のプログラムを比較する研究は、ステークホルダーである教員と学生に焦点を当てていますが、私の研究では教育機関自体に注目しています。日本の学部がどのようにだり込んでいるのかを言語面から分析しています。この研究では、談話分析の三次元モデルを使用して、ディスコースに含まれる主要なテーマを明らかにし、内在するイデオロギー的立場を引き出すことを目的としています。政府によるTop Global University Project が終了に近づく中で、この研究は日本の大学が英語学位プログラムの目標と目的を再考するのに役立つでしょう。 この論文はシンポジウムで高く評価され、海外の学者から最優秀論文に選ばれ、2023年のTravel Awardを受賞しました。また、この論文はQ1ジャーナル『Discourse and Communication』に採択され、2025年1月に出版予定です。

In November 2023, Professor Birtles attended the Integrating Content and Language in Higher Education (ICLHE) Association Symposium 2023 at the University of Vienna, Austria. The association brings together teaching professionals from across the globe to share research on the specific challenges facing those teaching and working in departments and programs which use English as the medium of instruction (where content subject classes are taught in English).

At the symposium, Professor Birtles presented his paper "English-medium Instruction for Sale: The Multimodal Discourse of Self Perception on Japanese Liberal Arts Faculty Websites" to the plenum. The study investigates self-perception on the websites of three well-established English-language liberal arts faculties in Japan. The majority of studies comparing Japanese programmes centre on the two key higher education stakeholders: instructors and students. However, professor Birtles' study is unique as it examines the institution and considers the language with which Japanese departments present themselves and sell the prospect of an all-English degree programme to other stakeholders via their websites. The study employs a three-dimensional discourse analysis model to help uncover the key themes present in the discourse and tease out the ingrained ideological standpoints. As the government's Top Global University Project (TGUP) draws to a close, this timely study will help Japanese universities reflect on the aims and objectives of their English-language programs.

The paper was well-received at the symposium, being voted the best paper presented by an overseas academic, winning the 2023 Travel Award. The paper has subsequently been accepted to the Q1 journal Discourse and Communication, due to be published in January 2025.